

百動生編

普及教育經驗談

陶術

談驗經育教及普

編生動白



行發局書緯經海上

編者的話

這是我們貢獻給全國從事普及教育的大小先生們的第二部書。這裏面共有二十一封長信——是我們一年來寫給陶行知先生的信。從這二十一封信裏，可以看出我們一年來工作的歷程。

一年以來，我們因了實施小先生制，頗引起許多人士的注意，遠近各地到我們這兒來參觀的人很多。無論是個人的或團體的，大家來到這兒，總要我們做一次有系統的報告，並提出問題，要我們解答。但這種臨時的報告和談話，因了時間關係，總不會十分詳盡，也不會有系統。爲了節省以後對來賓重複報告的時間，並使大家對於我們有相當的了解起見，我們覺得實有刊印一本小冊子的必要。這本普及教育經驗談，就是應這種需要而編的。我們希望讀者看了這本小冊子以後，給我們一個嚴正的批評和指導，我們熱誠的在這兒期待着！

翁家山小先生

栗子熟

桂花香

小先生

教人忙

陶

絳



楊序

人要生存就要學習。學習本是人生自然的要求。要人學習本來不是難事。

現在社會上有許多文盲，許多人沒有學習使用文字，推其原因，並不是因為他們不要學習，不願使用文字，乃是因為沒有人教他們學習，教他們學會使用文字。所以，與其說他們「失學」，倒不如說他們「失教」較為恰當。如果大家能夠把全國學生一律加以適當的指導和培養，使「學生」皆成「教生」，本自立立人，自達達人，自教教人，自覺覺人的精神，將自己的所知所能所學一一傳給衆人。那麼雖民窮財盡如今日的中國農村社會，要普及教育，也不是難事。筆者在安徽黃麓曾利用農閒，動員師範學生及小學生三百餘人之力，教民衆入校上學，竟達一萬餘名。而且黃麓地方，自民國二十年大水之後，繼以二十一、二十二、二十三，連年乾旱。二十四年旱災尤重，這時候農村社會真是十室九空！我們的學生竟有一面叫化，一面上學的。他們早晨就來校學字學算，一會兒肚子餓了，就離校去要飯。飯要到了，吃飽了，又回校上學。平常的人總以為「求生急於求學」，我們亦曾作如是想。現在我們則認為吾人即生即學，即學即生，人須「求生即須求學」。看了白動生弟所編西湖八小孩日記和普及教育經驗談兩書以後，更使我們歡喜得一個

有力的例證。

寫到這裏，剛巧合肥縣王赤堡族長五人來校請求派一教生。他們說：「該村連年乾旱，顆粒無收，榆樹皮早吃光了，今吃野菜度日，原來村中有一小學，已經停辦多年，眼看小兒長大，目不識丁，不是了局！請校長派一先生前去，教我村民，感激不盡，如不得請，我們就代表全族小兒向校長下跪，不敢起來！」這時候，筆者真是憂喜交集，不知如何是好。喜的是我國人民如此好學，絕沒有亡國滅種的道理！憂的是各村人士如是信任我們，信任黃麓學生，我們當怎樣用力，不致令人失望！現在許派一教生前往該村試教，各位族長就歡歡喜喜回去了。從此大家更可明白今日中國大衆的「失學」實在只是「失教」。如非國家失教，國民是不會「失學」的。

去年冬天，教育部督學周邦道先生來安徽視察，在黃麓鄉村附小一園歡迎會裏，向大家說：「現在教育部計劃于十五年內普及全國的義務教育。如果大家都照黃麓的辦法，像黃麓的小朋友一樣的努力，則普及全國義務，無待十五年，只要五年就儘夠了。」現在，我亦深信普及全國教育，不是難事。但要大家一肯信任兒童之力，青年之力，二肯採取「用衆教衆」的辦法，三肯留心培養學童「即知即傳」的精神。

靠了動生弟和許多大小朋友的力量，翁家山的教育已經普及了。朋友！你看你眼前的鄉村怎樣呢？民智蔽塞，文化落後，不要嘆氣！不必嘆氣！嘆氣無用！嘆氣何用？幹吧！你真要幹，這本書——普及教育經驗談是值得你看的。

廿五年二月十日 楊效春序于安徽黃麓鄉師

張序

藝術，力量，普遍化！

去年暑假我與王荊璞先生爲着創辦沈家樓幼兒園事，同去訪謁陶師。陶師是最能鼓勵青年人前進幹事業的，那天他除直接鼓勵王先生即日着手籌辦沈家樓幼兒園外，臨走還送給我們幾本書，其中一本是西湖八個小孩日記。陶師笑着說，「這本書是幾個前進的孩子的日記，很有意義。三天以後，我匆匆去山東鄒平，王先生也就帶着三個兒女去沈家樓籌備創辦幼兒園。十二月，我因事南歸，在沈家樓工學團遇到白動生先生，——西湖八個小孩日記的編者。談到翁家山先生的許多事實，好比聽革命故事。可惜不到一個星期，我又匆匆去山東，白先生也因爲翁家山電催回去。這次我脫離山東鄒平回來，接到從山東轉來的第一包郵件是白先生的信，和這本稿子。這幾天我的心緒太惡劣，雖然在前星期去攀登了一次泰山，在日照峯上冰凍了一夜，使然暢豁不開胸懷，所以什麼書也不看，什麼話也不說，那有勇氣替人看稿子寫序文。但我現在住在沈家樓幼兒園，每天看到的是小孩子，又常常去上海與陶師談話，各方的刺激就暗示我看

這本稿子，或者可以說拿來當作解悶讀。可是不讀則已，一讀真有些意味，讀完以後，我感覺到陶師指導青年指導孩子工作的偉大，白先生抓住機會，認真工作，應付環境的堅毅，我尤其感覺到全書充滿了下面三點意義：

一、藝術 成功的教育第一步必定是藝術的。我們在這冊書信集裏，找到小孩子教學生極藝術的情況。例如在「我們教些什麼人」的一封信裏有這樣一段：「……現在我們家裏每天到了晚上，就好像民衆學校一樣，一家老小，有的看書，有的寫字，有的認字，家家都充滿了讀書的空氣……」好一幅翁家山農家寒夜挑燈讀書圖！教師是誰呢？就是各家的小孩子。學生是誰呢？就是白天在田裏，在山上做工的男人婦女。這樣一個村子，決不會再有賭博淫盜，決不會再有打架燒殺。我們只會贊嘆翁家山小先生們的藝術。白先生做教師的藝術。如此鄉村，再對照對照今日欺騙孩子，麻醉農民，以及攢營徵逐的教育界，我們真會贊嘆翁家山是今日的桃花源，西湖的樂土了。

二、力量 只有藝術是不夠的，必須因藝術而發出力量來，才有真的表現。我們在這本書裏可以找到力量的表現處很多很多。在怎樣舉行識字運動大會的一封信裏，敘述在大雨滂沱的冬天，舉行識字運動會，到來的羣衆，男男女女，老少擠滿一堂，小先生主席，七十幾歲的老

太太演說。這是何等的力量？我們想到有許多官樣文章的宣傳大會，化錢雇買流氓來開會，還是開不成。在不很開通的山鄉，只有一兩個小學教師，憑着一羣小孩子，居然有此盛會，不怕大雨，還能請上七十幾歲老太太上台演說。如此力量，真會使一般吃宣傳飯的爺姐們愧死！

三、普遍化 力量必須普遍化，然後能發生大力量，好比一滴一滴的水，聚着成爲長江大河，便能發生千萬匹馬力。教育的力量怎樣能普遍化呢？小先生是一種方法，新文字是一種工具，這兩種在這本書裏都用到了。翁家山的小朋友都是小先生，翁家山的小先生能識新文字，能用新文字，能教新文字。新的細胞，帶着新的工具，普遍起來，可以更快，可以獲得更大的效果。我更希望這冊書出版以後，更普遍的引起全國小學教師起來普遍的做新的運動——用小先生與新文字來做普及教育運動。

最後，我更祝福白先生繼續不斷的猛進，抓住時代的核心，帶着一切小先生，自己前進，小孩前進，農民前進。普及前進的教育，粉碎一切欺騙與麻醉大眾的偽教育。

張宗麟 二十五年三月一日

上海

普及教育經驗談目錄

編者的話

題字

楊序

張序

1 怎樣組織兒童自動普及教育團……………一

2 怎樣編輯補充教材……………四

3 我們教些什麼人……………六

4 怎樣舉行識字運動大會……………一〇

5 怎樣舉行成績展覽會……………一五

6 怎樣教民衆識字……………一七

7 怎樣勸民衆識字……………二〇

8	社會的反應·····	二二
9	怎樣組織幼稚園·····	二五
10	怎樣教幼稚園·····	二七
11	怎樣籌集我們參觀團的旅費·····	二九
12	怎樣考核工作成績·····	三一
13	農忙時怎樣教學生·····	三三
14	怎樣使民衆得到正當的娛樂·····	三六
15	我們的苦悶·····	三八
16	爲什麼要開辦民衆識字班·····	四一
17	怎樣普及幼稚教育·····	四七
18	爲什麼要學習新文字·····	五一
19	怎樣學習新文字·····	五三
20	我們所得到的批評·····	七六

附錄

21	我們的新計劃·····	七九
1	陶行知先生的復信·····	一
2	謝翁家山小先生·····	二
3	送翁家山小朋友·····	二
4	吳志堯先生的信·····	五
5	怎樣做小先生·····	七

普及教育經驗談

怎樣組織兒童自動普及教育團

我們所敬愛的陶先生：

前次您到我們這兒來參觀，對我們演說教人識字的方法，當時我們聽了非常興奮。那時因為村上的人，大家都忙着採茶，沒有時間跟我們學，同時我們也因為要採茶，所以也沒有時間去教他們。後來茶葉採完，田裏的稻又成熟了，大家又忙着割稻，一直忙到現在，工作才忙完。

現在農事已畢，我們覺得這正是我們教他們識字的好機會，於是我們便組織了一個兒童自動普及教育團，從事普及教育的工作。下面是我們普及本村教育的實施辦法：

第一、從三年級起，每人每學期至少教一個不識字的民衆。

第二、學生用的書籍由小先生節省零用錢購置。

第三、每日教學時間，在晚飯後半小時。

第四、每日教學情形，須詳細記在日記中。

第五、每日繳一張學生的書法成績。

第六、每日開一次輔導會議。

第七、每月舉行一次成績展覽會。

半月以來，我們遇到了種種困難，但是我們並不灰心，我們想了種種方法，把這許多困難一個一個的解決了。所以我們現在雖然很忙，但是大家却忙得十分高興。

現在我們報告您一個可喜的消息，就是您所編的老少通千字課，我們的學生，不論老的少的，男的女的，讀起來都覺得很容易又很有趣。聽說您這部書一共有四本，但您現在只編出來一本，我們希望您快點把它完全編好，否則我們的學生讀完了第一本，就要鬧飢荒了！

在這裏，我們再把我們每天開輔導會議的情形，簡單的報告一下：

我們規定每天舉行一次輔導會議。開會的時候，先全體起立，由主席領着大家呼五句口號。這五句口號是：

1、普及教育是我們應盡的責任。

2、不教民衆不配做國民！

3、我們要學了就教，教了再學。

4、本村有一個不識字的人，便是我們的恥辱！

5、我們要拿我們的小力量，替國家做一番大事業！

接着就是報告。先由各團員輪流報告教學心得和相互參觀的情形，繼由團長報告考核團員教學的經過。報告完了，就是討論。大家將所遇到的困難及所發生的問題提出來，共同討論。最後就請白先生批評我們工作的成績，並指導我們工作的方法。有時白先生將各地小先生活動的情形告訴我們，有時還供給我們一些勸人識字的故事，叫我們講給學生聽。

我們開會的時候，大家十分認真，也十分愉快。大家爲了要增進工作的效率，增加工作的力量，所以都自知遵守規律，維持秩序，使得大家很安靜又很愉快的進行報告和討論的工作。有幾次我們正在開會的時候，來了許多參觀的客人，他們看見我們開會的秩序這樣好，討論的興味這樣濃厚，都很稱贊我們。我們希望我們能永遠保持這種精神！

最後，我們有個願望，就是希望您時常寫信來指導我們。我們更希望您現在能來一次，看看我們工作的成績，順便來看看秋天西湖的景色，和我們這兒盛開着的茶花。我們想：您一定會來的吧？

完了，敬祝

健康！

杭州翁家山小學全體小朋友

二三，一一，二五。

怎樣編輯補充教材

親愛的陶先生：

上次白先生和同學孫中海從山海工學團參觀回來，告訴我們前次寄給您的信，您已經收到了，並且說您不久就有回信給我們。我們聽了這話，非常歡喜，因此，我們天天盼望着您的回信。但是一直等到今天，還沒有接到您的回信，我們都非常失望。大概您是因為工作太忙，沒有時間寫信吧？

現在老少通第一冊，大多數的同學已經教完了，不知第二冊已經出版沒有？現在我們因為沒有書教，就一面教學生溫習，一面在每天開輔導會議的時候，大家合編教材，每天編一課，已經編好了下面五課。您看編得好不好？

第一課

一個字，

兩個義。

他認不得我。
我認不得他。

第二課

做工作，

讀書好；

做工有飯吃，

讀書長知識。

第三課

不識字，

真爲難！

信也不會寫，

賬也不會上。

樣樣要求人，

多少不便當！

第四課

幾個老太婆，

閒着沒事做。

張家長，

李家短。

說出是非來，

閒氣鬧一場！

第五課

活到老，

學到老，

會看書，

會看報。

這樣才算大好老！